EXOTIC PLANTS IN ITALIAN PHARMACOPOEIA
(16TH -17TH CENTURIES)

FEDERICA ROTELLI
Società Botanica Italiana – Florence, I

SUMMARY

In the 16th century the arrival of new exotic plants from the Americas and the Orient enriched the panorama of medicines that were sold by the Italian pharmacies. The increase of knowledge on the therapeutic virtues of new foreign plants suggested to the contemporaries great caution before adding them to the classical texts of Dioscorides, Pliny, Galen and the Arab medieval authors. In the 17th century we witnessed a further increase in the use of these plants and the pharmacopoeias, which contained many medicinal preparations based on exotic plants, absent in the classical texts. However, the scientific paradigm in which European medicine operated remained throughout this period linked to the classic environment, and thus, medicine was unable to face the causes of major epidemics that afflicted the populations in those two centuries. The plague, syphilis, pneumonia, smallpox and infections were to go on being the scourges that could not be fought other than in a marginal way. Only for malaria, a new plant arriving from South America had an important impact: the Cinchona tree. Too little for a period that was full of progress in science.

The arrival of exotic plants in Italian medical culture

When asked what progress there had been in pharmaceutical science before the 2nd half of the 19th century, i.e. before the birth of biochemistry and pharmaceutical chemistry, the Swiss historian of pharmacy François Ledermann replied that “le progrès en pharmacie est lié à l’arrivée de nouveaux produits, aux bouleversements de la matière

Key words: Exotic medicinal plants - Biodiversity - Italian pharmacopoeias - Pharmacology
médicale par des drogues venues d’ailleurs, de loin […] L’exotisme […] c’est là le moteur majeur de l’innovation pharmaceutique, ceci à toutes les époques”1. This is an important assertion substantiated by the history of Italian pharmacopoeia, when, from the 16th century onwards, some exotic medicinal plants introduced into Europe a few decades before, were included in the Antidotaria.

In fact, between the end of the 15th century and the beginning of the 16th the era of the great explorations began, which had a deep influence on European history. While the Spanish were engaged in the conquest of the West Indies, the Portuguese obtained the monopoly on the commerce of the East Indies, which had been under the control of the Arabs until then2. After having conquered Goa in 1510 where they established a base, in 1511 the Portuguese reached Malacca and the Molucca Islands, where they took over the trade of camphor, nutmeg, cloves and above all pepper, for which Portugal became the most important collection point in Europe throughout the 16th century. With the occupation of the Island of Ceylon in 1518, the Portuguese secured an exclusive control over the cinnamon trade, turning Lisbon into the main emporium for spices3.

From 1492 onwards, with the first expeditions to the islands and lands of the West Indies promoted by the Spanish Crown, the first medicinal plants from the American continent reached Europe. While Seville, together with Cadiz and Sanlucar de Barrameda, constituted the terminal to which the products from the New World arrived4, thanks to the monopoly on the trade with the West Indies assigned with a Royal Decree in 1495 and held by the Casa de Contratácion until 1529, Italy also had an important role in the introduction and diffusion of known and unknown exotic medicinals. Thanks to the wealth of the Italian merchants and bankers who equipped ships flying Portuguese and Spanish flags, information about the new exotic plants reached Italy directly. The presence of Genoese and Florentine merchants in Seville and Lisbon also made it possible to speed up
the importation and distribution of the new products among Italian physicians and apothecaries. What is more, the well-established tradition of medical studies in Italy encouraged the earliest attempts to cultivate and acclimatise the new plants.

In Italy, throughout the 16th century, with the arrival of the first American medicinal plants, a series of reports by travellers and chroniclers from the Indies started to circulate on the therapeutic treatments extolling the medicinal properties of native plants and roots in addition to actual medicine treatises describing the new medicines. Their printing allowed for the spreading of the knowledge and use of the new medicinal preparations.

One of the first and foremost sources of information about the overseas novelties was the Spanish naturalist Gonzalo Fernández de Oviedo (1478-1557). In his Sumario and the 1st part of Historia natural y general de las Indias, printed in Italy 1534 and 1556 respectively, a few years after the two Spanish editiones principes, was the first to deal with guaiacum and its two species Guaiacum officinale L. (guayacan) and Guaiacum sanctum L. (palo santo), and with tobacco, called tabaco (Nicotiana spp.). These two plants were quite successful in European pharmacopoeia, because they were used to treat syphilis. In Primera parte della Cronica del Perù printed in Italy from the 2nd half of the 16th century onwards, the Spanish chronicler Pedro Cieza de Léon (ca. 1521-1554) pointed out another plant of American origin against syphilis: sarsaparilla (Smilax officinalis H.B.K. or Smilax syphilitica Humb.) In De Orbe Novo Decades, the historian Pietro Martire d’Anghiera (1457-1526), mentioned the goaconax tree (Croton sp.), the bark of which was used by the colonisers of the Hispaniola Island as a succedaneum of Oriental Balm (Commiphora opobalsamum (L.) Engl.) for treating wounds. However, the work with the strongest impact on the European botanical culture and on the diffusion of the American pharmacopoeia was the treatise by the Spanish physician Nicolas Monardes (1493-
1588), written between 1565 and 1574 and translated into Latin (1574)\textsuperscript{15} by the physician Charles de l’Ecluse (1526-1609) and into Italian (1575)\textsuperscript{16}. Many plants from the New World mentioned in this work were introduced into the Italian pharmacopoeias and included by Italian physicians in their treatises\textsuperscript{17}. Besides, guaiacum, sarsaparilla, which he divided into several species (\textit{Smilax medica} L., \textit{Smilax utilis} Hemsl. and \textit{Smilax officinalis} H.B.K.), and tobacco (\textit{Nicotiana tabacum} L.), there also appeared \textit{liquidambar}, a resin obtained from \textit{Liquidambar styraciflua} L., \textit{tacamahaca}, another resin obtained from the plant \textit{Elaphrium tecomaca} (D.C.) Standl., Balsam of Peru (\textit{Myroxylon balsamum} (L.) Harms. var. \textit{pereirae} Harms.), Balsam of Tolu (\textit{Myroxylon balsamum} (L.) Harms. var. \textit{balsamum} Harms.), \textit{mechoacan} root (\textit{Convolvulus mechoacan} Vandelli), prescribed as a purgative, \textit{sassafras} (\textit{Sassafras albidum} (Nutt.) Nees), and China, probably an American species (\textit{Smilax pseudo-china} L.), used as a substitute of the oriental China root (\textit{Smilax china} L.)\textsuperscript{18}. Charles de l’Ecluse also supervised the Latin edition of the work by the Spanish-Portuguese physician Garcia da Orta (ca. 1500-1568), printed in 1567\textsuperscript{19}, four years after its first edition in Portuguese\textsuperscript{20}. Together with that of the Portuguese physician Cristóvão da Costa (ca. 1525-1594)\textsuperscript{21}, also summarised and translated into Latin by l’Ecluse, Orta’s work was included in the 1593 edition\textsuperscript{22}. Both were the result of several years of study in India and of observations carried out on the medicinal plants of that land, and became the main sources through which an improved knowledge of the therapeutic properties of the oriental flora disseminated in Italy\textsuperscript{23}. Some of these plants were already known, also thanks to their diffusion via Arab medicine: e.g. camphor, of which Orta mentioned two species (\textit{Dryobalanops aromatica} Gaertn. and \textit{Cinnamomum camphora} (L.) J.S. Presl.), cubeb (\textit{Piper cubeba} L.), ginger (\textit{Zingiber officinale} Rosc.), nutmeg (\textit{Myristica fragans} Houtt.), and aloe wood (\textit{Aquilaria agallocha} Roxb.). Another plant that was mentioned was
raiz da China, i.e. China root (*Smilax china* L.), used for several years to treat syphilis\textsuperscript{24}.

In most cases, the chroniclers or merchants’ decision to include certain therapeutic species in their description of the new medicinal plants depended chiefly on the fact that they were already known by the native populations, who had ‘tested’ them, and were not available in Italian medicine, and were suitable for treating the diseases newly spread in Europe. As someone has asserted, “no new medicinal plants were discovered by European physicians among the new exotic species”\textsuperscript{25}.

In Italy, the new exotic plant species found a favourable environment in the private gardens of princely courts and in the palaces of local lords, where they were cultivated for decorative purposes or just for curiosity and also tested. The private gardens, real forerunners of university botanical gardens, contributed to the introduction, acclimatation and diffusion of the exotic food and officinal plants\textsuperscript{26}.

In the course of the 16\textsuperscript{th} and 17\textsuperscript{th} centuries many private gardens established in the cities of Venice, Padua, Florence, Genoa, Naples and Rome\textsuperscript{27}. And in Venice, always alerted to the introduction of exotic plants, a group of scholars were interested in natural and botanical history and eager to collect documents on the novelties from the Indies\textsuperscript{28}. One of them was the historian Andrea Navagero (1483-1529), who visited Spain on diplomatic mission for the Republic of Venice between 1524 and 1528: there he had the chance to see many specimens of plants from America and to bring them back for his own private museum in Venice, in addition to the plants and flowers that enriched his gardens in Selva of Montello and Murano\textsuperscript{29}.

The first botanical gardens appeared from the 1550s onwards in such Italian cities as Pisa, Padua, Florence, and Bologna: there, together with European and oriental plants, several American plants, introduced into Europe a few decades before, began to be cultivated\textsuperscript{30}.

Public gardens took on a crucial role in the diffusion and inclusion
of exotic herbs into the Italian pharmacopoeia. Gardens were an inexhaustible source for therapeutic products and a place where physicians and apothecaries could study the new plants and test them for the preparation of their remedies, obtaining them directly from the gardens, if necessary. Some catalogues of botanical gardens, manuscripts, and medical works contain several references to the exotic plants grown in the university gardens during the 16th century. As we shall see further on, a botanical garden famous at that time for its wealth of plants was that of Bologna, the establishment of which in 1568 was the result of the work of the physician and naturalist Ulisse Aldrovandi (1522-1605), and of his great interest in the study of medicinal plants.

The years in which the first botanical gardens arose were also the period in which the first herbaria, i.e. collections of dried plant specimens, began to be prepared: they chiefly contained plants grown in botanical gardens. The new collections, or *horti sicci*, became an important botanical research instrument allowing to study plants regardless of their place and period of growth. An important source for actual knowledge of foreign plants was the earliest herbaria that have been preserved: they were made by three pupils (Gherardo Cibo, Ulisse Aldrovandi and Andrea Cesalpino) of the physician and naturalist Luca Ghini (ca.1490-1556), whose lessons they followed in Bologna and Pisa. The first of the two herbaria by the scholar Gherardo Cibo (1512-1600), started in 1532, while the second, in four books, probably was collected in the period 1549-1553. The latter, in addition to several oriental plants such as *Jasminum officinale* L. and *Impatiens balsamina* L., also contains a sample of *Zea mays* L., maybe the earliest specimen to reach Europe.

Ulisse Aldrovandi’s herbarium, probably started in 1551 and made of 16 books containing more than 4,000 species, included many exotic plants: some received from Luca Ghini came from the bo-
Exotic plants in Italian pharmacopoeia

Ulisse Aldrovandi and the first Bolognese Antidotarium, 1574

The Antidotarium Bononiense, one of the first official European pharmacopoeias\textsuperscript{42}, was first printed in 1574\textsuperscript{43}. Though presented as the work of the Collegio dei Medici e Filosofi of Bologna, the Antidotarium had mostly been compiled by the physician Ulisse Aldrovandi\textsuperscript{44}. A manuscript by Aldrovandi himself is identical to the first edition\textsuperscript{45}. One of the main reasons that led the Bolognese scholar and the Collegio dei Medici e Filosofi to compile an official pharmacopoeia was undoubtedly the great uncertainty and confusion of pharmaceutics at that time\textsuperscript{46}. Numerous pharmaceutical digests were circulating, each of which with a different approach, differ-
ences in nomenclature and in the description of the preparation and composition of medicines, particularly with regard to the quality and weight of the ingredients, in addition to the lack of official regulations, which was not preventing the proliferation of frauds and (often ineffective) imitations of remedies. The contentious medical and sanitary situation in Italy is best represented by the hotly polemical statement by the canon Tomaso Garzoni (1549-1589). In his *Piazza universale* (1585), appealing to the Protomedicato, he accused apothecaries of mistakes and frauds in the preparation of the medicines sold in pharmacies. Garzoni defined the activities of the apothecaries and the quality of their medicines, which often turned out to be harmful to the patients’ health as follows:

*[..] componendo alle volte medicine mortifere col ministrare una cosa per una altra o col meschiare ne i calici delle bevande robba marcia, vecchia, stentita et fracida quando dir si possa, la quale alle volte (the apothecaries) conoscono, ed alle volte ancora con disconcia ignoranza hanno comprata da barbari levantini a buon mercato per levar su bottega alla meglio che succeda.*

Moreover, until the 16th century, it was quite unusual to find *albarelli* with the indication of their medicinal content: in most cases, the jars were decorated with plant motifs, figures of saints, heraldic devices and sometimes inscriptions with the names of their producers. The jars were seldom made to order, and their vast majority were meant for an extensive market, being purchased by apothecaries without specification of the simple or compound medicine they would contain. On this, Garzoni wrote:

*Ci sono ancora fra loro di molte fraudi, & inganni non solamente di apparenza ridicolosa, come quei bussoloti, quegli albarelli, & quelle scatole, che con lettere maiuscole, & grosse & alludono talhora a mille unguenti, o confettioni, o aromati pretiosi, & nondimeno son vacui di dentro […]*
In addition, the Florentine *Ricettario* (1550), dealing with the ex-
otic plants not available in Italy, urged the apothecaries to preserve only those that had not “patito per il tempo, o luogo, o viaggio in-
comodo alcuno, & tutto si comprende per l’odore, sapore, & colore di dette, & di piu se si veggono le foglie, & i fiori appiccati a gambi dell’herbe loro”52. This recommendation was followed by a careful description of the various simple medicines that made it possible for the apothecaries to recognise falsified essences. For instance, *Legno Guaiiacco* of which “hoggi che s’usa separatamente la scorza, in-
terviene che e adulterata con le scorze del frassino, ò altre simili, le quali si cognoscono dal sapore, & odore proprio”53.

For several years, the *Protomedicato* Bolognese and Aldrovandi, Prior of the institute since 1554, had been trying to remedy this situ-
ation, both through direct control in apothecary’s shops in the city, with a quantitative and qualitative analysis of the composition of the medicines and an examination of their modes of preservation, and by compiling medicinal plant catalogues that the shops were supposed to possess and consult when needed54. Aldrovandi himself compiled an *Index universalis omnium plantarum fossilium ac aliarum rerum naturalium quae apud pharmacopeas mediocriter existentes in usu medico habere debent* that included *Guaiacum lignum* (*Guaiacum officinale* L.) and *Salsa periglia* (*Smilax* sp.)55, of American origin.

In another manuscript of Aldrovandi’s dated to 1557, under the head-
ing *Tassa delli pretii quali vendere si debbano le robbe medicinali, simplici e compositae*, we find the *Decottion de legno santo fatto con lib. una de legno al commun uso per syr. (lib. 1 sol. 2 d. 6)*56 and the prices of *legno santo limato* (lib. 1 sol. 8), *intiero* (lib. 1 sol. 8) and *limato messo decottione* (lib. 1 sol. 6.9 d. 10)57. *Guaiacum* appears also in *Elenchus rerum naturalium tam animatarum quam inani-
matarum quae ad pharmacopeam mediocriter instructa compones exiguntur* under the heading *Guaiaci lignum*58. The same manuscript also mentions another American plant, *Herba Regina seu Nicotiana*.
or just *Nicotiana* (*Nicotiana tabacum* L.), that is tobacco. There are also some Asian plants, as *Nux indica* (*Cocos nucifera* L.), *Grana paradisi* (*Aframomum melegueta* (Rosc.) K. Schum.), and *Cubeba* (*Piper cubeba* L.).

During the years from 1568 to 1605, the Botanical Garden was managed jointly by Aldrovandi and Cesare Odone (1500-1571). After Odone’s death, it was under Aldrovandi’s supervision. During this period, its collection of new species grew from 800 in 1573 to 3,000 in 1595. The necessity to directly observe the plants to be used in medicine and the usefulness to know their natural habitat was explicitly stated by Aldrovandi in a manuscript in which he asserted:

> quanto utile ne rechi questa pubblica lettura delle piante, che di poi ocultatamente a ciascuno si mostra nell’orto medico, sendo questa facoltà, si come la cognizione anatomica, tanto necessaria, che dai libri non possono apprendersi senza la viva voce del precettore che col dito gliele mostri e ponga avanti agli’occhi.

In a letter to Cardinal Paleotti written in August 1564, when the garden was still a project, Aldrovandi showed his deep interest in the cultivation of new exotic plants, particularly American ones, which could be directly observed and studied in the Botanical Garden. Two manuscripts of the Bolognese scholar contained a list of the plants to be cultivated in Bologna Botanical Garden from its foundation to 1582. The first, titled *Elenchus plantarum omnium quae in studiosorum horto publico, cui ipse praeest, terrae gremio fuere commisa ab anno 1568, quo primum fuit extructus, usque ad 1582*, mentions, among the species present in the garden, some plants of American origin: *Pomo d’oro* or *Tumatli* (*Lycopersicum esculentum* Mill.), *Capsicum brasillianum* (*Capsicum annuum* L.), *Nicotiana seu tabaco* (*Nicotiana tabacum* L.), *Planta maxima* (*Helianthus annuus* L.), *Melo pepo* (*Cucurbita pepo* L.), *Garofoli turchi* (*Tagetes erecta* L. or *T. patula* L.), *Ficus indica seu Opuntia* (*Opuntia ficus-indica*).
Exotic plants in Italian pharmacopoeia

(L.) Mill.), Nil Avicenna, Nil (Ipomoea hederacea Jacq./Ipomoea nil (L.) Roth.), Nux metella seu stramonia (Datura innoxia Mill.), Nasturtium indicum (Tropaeolum majus L.), Aloe spinosa (Agave Americana L.), Arbor vitae (Thuja occidentalis L.), Cassia solutiva (Cassia occidentalis L.), Maraviglia/Gelsominum indicum (Mirabilis jalapa L.), and Ligni sancti (Guaiacum officinale L.). There are also several plants of Oriental origin: Indaco (Indigofera tinctoria L.), Acacia prima gummi arabicum (Acacia Senegal (L.) Willd.), Kali arabum (Salsola kali L.), Tamariscus (Tamarix sp.), Colocynthis aegyptiaco (Citrullus colocynthis Schrad.), Tulipanum turcarum (Hyacinthus orientalis L.), and Turbit (Ipomoea turpethum R.Br.). In the other manuscript, Index herbarum omnium tam vulgarium quam exoticarum, in hoc anno 1582 in studiosorum horto publico Bononiae coluntur, mentions Fasiolus Indicus (Phaseolus vulgaris L.) among the new American species.

Among the formularies still used by the apothecary of Bologna in the 16th century, there were the Antidotarium Nicolai attributed to Nicolò Preposito or Salernitano (11th-12th centuries), printed in Bologna in 1471, and the Antidotarium Nicolai by Nicolò Alessandrino, also known as Myrepsos (13th century), a Byzantine work much used in many schools of medicine until the 17th century. These two antidotaria, together with the work of the Arab physician Mesue, were the chief references for the classification and preparation of remedies in the Bolognese Antidotarium.

The 1st part of the Bolognese Antidotarium describes 547 compound medicines with their therapeutic properties and doses, while the second part provides the weight, period of validity, succedanea, and synonyms. Most of the medicinal plants belonged to the European and Asian flora, and many of the oriental plants had been introduced into Western medicine during the Middle Ages. Among the latter, we will mention only three: Spica indica (Nardostachys jatamansi (D. Don) D.C.), Granorum paradisi (Aframomum melegueta (Rosc.))
K. Schum.), and Cubeba (Piper cubeba L.\textsuperscript{68}). Among the 89 Olij (oils), there is Oleum ex Ligno Guaiaco, that is, the oil exuded by guaiacum wood, which was prescribed against “tumores gallicos, et gallica ulceræ”, the different forms in which syphilis appeared\textsuperscript{69}.

The 16\textsuperscript{th} century Florentine Ricettari

The 4\textsuperscript{th} edition of the Ricettario was published in Florence the same year as the Bolognese Antidotarium\textsuperscript{70}. This edition, like the previous of 1567\textsuperscript{71}, contained several new entries (exotic medicinal plants). It is important to stress that the 1\textsuperscript{st} edition of the Florentine Receptario (1498) was the first public pharmacopoeia in Europe\textsuperscript{72}. Its title, Nuovo Receptario does not refer to previous editions, but emphasizes its novelty in comparison with the formularies of that period\textsuperscript{73}. However, most of its remedies drew on Arab sources, still considered as “classics”\textsuperscript{74}: cinnamon, sandal, cloves, camphor, tamarind, turmeric, galangal, which were all exotic plants of Oriental origin, were the main ingredients used in the preparation and composition of medicines according to the Galenic-Arab tradition, still influential at the end of the 15\textsuperscript{th} century\textsuperscript{75}. No American plant appears in the prescribed medicines. Between the 1\textsuperscript{st} edition of the Florentine Receptario and the 3\textsuperscript{rd} (1567) and 4\textsuperscript{th} (1573-1574) there actually was a 1550 edition that did not introduce great changes in comparison with the 1498 edition: the medicinal plants, totaling ca. 120, were practically identical to those of the first edition\textsuperscript{76}. One of the few novelties was the introduction of guaiacum, described as follows: “Il legno guaiacco, detto altrimenti legno santo, è tenuto una spetie di Ebeno. El migliore è quello, che è grave, denso, che ha la parte di dentro ben nera, et quella datorno, che volge al giallo”\textsuperscript{77}. Moreover, under the title Del trarre gl’Olij, the Receptario described the procedure for the distillation of guaiacum wood oil\textsuperscript{78}. For the first time, the Ricettario included a list of substitutes, i.e. plants that apothecaries, when preparing medicines, could use to replace “quelle medicine semplici, le quali al
presente è impossibile provvedere, ò vero in queste parti molto difficile”. If Aspalato was unavailable, Legno Aloe was suggested; if one could not find Balsamo liquore, he could use Therebentina stillata, or Olio di Gherofani, or oil of Noce moscada, or Balsamo, che vien dell’India (Myroxylon balsamum (L.) Harms.), an American plant; and one could use Cannela fine if Casia was not available.79

As we have said, the 1567 and 1573-1574 editions of the Florentine Ricettario, which present only minor formal or typographical differences, contain the highest number of important novelties.78 Among its 547 medicines, the 1567 edition included only 262 preparations mentioned in the 1498 edition, adding 285 new ones. The 1550 edition introduced only 60 new medicines. The four editions of the Ricettario gradually relinquished Arabic medicines and preferred preparations from the Graeco-Roman tradition. Moreover, the 1567 and 1573 editions witness to a considerable increase in medical prescriptions referring to Florentine and Italian physicians of the 12th, 14th, 15th and 16th centuries: while the 1498 edition contained 69 prescrizioni magistrali, in the following editions their total rose to 123, becoming the highest percentage of sources from which the medicines were obtained.80 Among the various factors that contributed to this change there probably was the influence of the new medical knowledge resulting from travels to new worlds.81

A chapter of the 1567 edition of the Ricettario deals with the “piante forestiere, che non nascono ne i nostri paesi” and “si conoscono per i detti de gli scrittori [...].”82 And among the piante forestiere there is Balsamo Occidentale or dell’Indie Occidentali, which “si cava d’una pianta di quel paese, chiamata Coagonaz [...] bollendo in acqua i rami tagliati in pezzi, ó veramente intaccando l’arbore, e ricogliendo il liquore, che ne distilla”. The 2nd part mentions the Balsamo delle Indie Occidentali among the simple medicines as a substitute when Balsamo liquore cannot be found.83 There are also Bengiù (Styrax benzoin Dryand.), which “è una gomma di un’arbore forestiero”84;
Cina, which “è una radice di una pianta forestiera così chiamata per portarsi (come vogliono alcuni) dalla regione della China”; and legno guaiaco, detto altrimenti legno santo. Under the title Del trarre gli Olij, there is a description of the procedure for the extraction of oil from several types of wood, including guaiacum. Another plant that appears is Salsapariglia, which “è una radice di una pianta, portata dall’Indie Occidentali, lunga due ò tre braccia incirca […]”. Lastly, the chapter about Infusioni et decozzioni, mentions some types of decoctions made of guaiacum, sarsaparilla and China root.

The copy of the 1567 edition of the Ricettario preserved at the Biblioteca Nazionale Centrale of Rome is particularly interesting, because it contains 15 sheets with handwritten notes and recipes, some of which refer to the preparation of remedies mostly made of American plants used to treat mal franzese. In addition to the recipe of Polvere per il mal franzese, and that Per le ulcere della bocca per il mal franzese made of “vin bianco, noci di cipresso, centaurea minuscola, bucce di melarancie, balausti, salvia” and “foglie d’incenso”, there was the modo solito da ordinare la salsa pariglia; furthermore, there were the modo di fare il decotto del legno with “legno santo, salsapariglia, scorza di legno santo, acqua di betonica, acqua di piantagine, acqua di carde santo, betonica pimpinella” and “cardo santo”, and the recipe of Salsa pariglia in polvere, made with “salsapariglia, scorza di legno santo, sena orientale, eleboro nero” and “cinamomo.”

The 16th century pharmacopoeia in Lombardy and Rome
The Mantuan Antidotarium of 1558

A common characteristic of not only the 1550 and 1567/73 editions of the Florentine Ricettario, but also the Mantuan Antidotarium, was the progressive relinquishment of Arabic medical material and the adoption of a research method based on the direct experience of contemporary physicians. The Mantuan Antidotarium, printed
Exotic plants in Italian pharmacopoeia

in 1558 and reprinted by the same publisher the following year, is the first pharmacopoeia in Lombardy. Most of the remedies are of vegetable origin and derive from the Galeno-Arabic tradition that is also the source of the medical material of the 16th century Florentine Ricettario. Although both compound and simple medicines (in the 1st and 2nd part, respectively) are included in the 1550 edition of the Florentine Ricettario, albeit in a very small number, no American plants are mentioned. However, during those decades medicines made of exotic plants were being used in Mantua: this is testified by a note by the apothecary Vincenzo Andreasi in 1587. Among the medicines prepared for the Gonzaga court, there are prescriptions for one ounce of tobacco pills and for medicines made with oriental exotic plants, such as “miscela di cannella, garofani, zenzero, noce moscata, cannella e pepe”.

The Pharmacopoeia of Bergamo of 1580 and 1581

Another important book to detect the presence of American plants in Italy is the pharmacopoeia compiled by Bergamo Collegio dei Medici, above all by the physicians Paolo Lanci and by Gianpaolo Mapelli, to remedy the situation of great confusion characterizing the pharmacy in their city. Printed in 1580 with the title Pharmacopoea, seu de usitatorium medicamentorum componendorum ratione Liber Collegij Medicorum Bergomensium opera nunc primum in lucem editus, the Bergamo Pharmacopoeia is divided into 11 sections, the first 10 of which deal with the preparation of approximately 580 compound medicines: their materia medica is chiefly drawn from the Galenic-Arabian tradition (Mesue and the Antidotaria of the two Niccolòs). The eleventh section, titled Medicamentorum praesertim simplicium delectus et praeparatio, contains an alphabetically arranged list of simple medicines, including China root, sarsaparilla and guaiacum; great attention is paid to the latter, because it was already quite popular in medicine in Italy at that time.
The edition of the Bergamo Pharmacopoeia printed the following year is not only more correct than the previous one, but also enriched with some medicines made of American plants not been mentioned in the 1580 edition or in any other 16th century formulary. Among the approximately 200 new simple medicines included in the 11th edition of the pharmacopoeia, there are Liquidambar (Liquidambar styraciflua L.), Mechoacan (Convolvulus mechoacan Vandelli), Sassafras (Sassafras albidum (Nutt.) Nees), Tabacum (Nicotiana tabacum L.), Betre (Piper betle L.), in addition to the previously mentioned China, Guaiacum, Lignus, aut palus sanctus, and Zarza. Lastly, among the Olij there are “Olea Ligni Fraxini, Guaiaci, Iuniperi”. This edition was rather successful, as demonstrated by the fact that it was translated into Italian and printed in Venice in 1597.

Suggestions for the Roman Antidotarium of 1583
The last 16th century Antidotarium was printed shortly afterwards under the Antidotarii Romani seu De modo Componendi Medicamenta quae sunt in usu, opus pharmacopolis, medicisque non minus utile quam necessarium. Medicines are mostly drawn from the Florentine Ricettario (1550), the 1st edition of the Bolognese Antidotarium, and the Bergamo Pharmacopoeia; from the latter, however, it does not take the use of sarsaparilla and China root. Some compound remedies included in the Roman Antidotarium were not present in the Bolognese one: for instance Trochisci cyperis sine moscho made out of oriental plants, including cinnamomum (Cinnamomum zeylanicum Nees), gummi arabicum (Acacia Senegal (L.) Willd.), mastiche (Pistacia lentiscus L.), cardamomum maioris (Elettaria cardamomum (L.) Maton), zingiberis (Zingiber officinalis Rosc.), nux moschata (Myristica fragrans Houtt.), and Pilulae ad pe stem prepared with aloe, gummi ammoniaci and myrrha. The only American plants is guaiacum, prescribed as one of the oli per ema-
nationem, together with *cornus, fraxinus, iuniperus* and *gagathe*\textsuperscript{115}. American simple appear under the heading *Medicamenta substituta*: *Agallocum* or *Lignum Guaiacum* in replacement of *Aspalathum*, and *Oleum ex seminib. Citri* and *Balsamum occidentis* to be used in case of lack of *Opobalsamum*\textsuperscript{116}.

**Exotic plants in the 16\textsuperscript{th} century botanical studies in Ferrara, Bologna and Parma**

As we have seen, one of the American medicinal plants most popular in 16\textsuperscript{th} century Italian pharmacopoeias was guaiacum. It had been imported from the Antilles to Spain by Consalvo Ferrand in 1508, as reported by the Spanish priest Francisco Delicado (ca. 1480-1535)\textsuperscript{117}, and was already being used as a decoction by the natives of Central America. Most physicians of that period regarded it as the most suitable essence for treating syphilis, which was spreading through the Old Continent at the end of the 15\textsuperscript{th} century\textsuperscript{118}. The adoption of guaiacum was chiefly due to the belief that, if there was a centre of infection, God would create a remedy for it in the same lands. As early as the first decades of the 16\textsuperscript{th} century, several physicians maintained that syphilis came from America\textsuperscript{119}. One of them was the physician from Verona Gerolamo Fracastoro (1476-1553), who, in his poem *Syphilis, sive morbo gallic* (1530), asserted that syphilis had been brought into Italy by the French troops fighting in both Spain and Italy being called *morbo gallic* or *mal francés*\textsuperscript{120}. According to Delicado, guaiacum was introduced into Italy in 1517, the year in which one of the earliest preserved documents on the use of guaiacum for the treatment of syphilis was published: *De cura morbi gallici per lignum guaycanum*, by the physician Nicolaus Poll (ca. 1470-1532)\textsuperscript{121}. Two years later, as a result of the publication of *De Guaiaci medicina et morbo gallico* by the German humanist Ulrich van Hutten (1488-1523)\textsuperscript{122} and of its various translations, guaiacum began to be regarded as an important medicinal plant and
became a part of a very profitable international trade network\textsuperscript{123}. It is no coincidence that the Fugger bankers entered into an agreement with Charles V (1500-1558) granting them the monopoly on the importation and distribution of guaiacum in exchange for a loan to the Spanish Crown. The German bankers attached to the contract a document written by some influential physicians, who recommended guaiacum as a therapeutic remedy against syphilis\textsuperscript{124}. The importance of the use of guaiacum in Italian 16\textsuperscript{th} century medicine is revealed also by the private documents and specific studies on the therapeutic qualities of guaiacum\textsuperscript{125} carried out by some physicians in the apothecary’s shop of the D’Este Ducal Court during the period 1551-1598. They deal with \textit{le robbe da medicinale de spetieria} delivered by the apothecary Alberto Signa to the D’Este family and to the Ducal Court in Ferrara\textsuperscript{126}. Among the various medicines, such as syrups, electuaries, juices, oils and ointments, there are “lavanda usa con libre 2 de legno santo” and a decoction made of “legno santo, epitimo, polipodi, ermodatali, acqua comune, siena e fior cordiale”\textsuperscript{127}. One of the physicians mentioned in this text is Antonio Musa Brasavola (1500-1555), physician to Duke Alfonso I d’Este (1476-1534) and to his son Ercole II (1508-1559). Brasavola was a frequent visitor of the Ducal apothecary’s shop, where he had his medicines prepared and ordered for the production of theriaca. He was the founder of the Belvedere Botanic Garden (1536), situated on a small island on the River Po and rich in exotic plants. He was deeply interested in medical botany, which he fostered with his studies\textsuperscript{128}. In his best-known work, \textit{Examen omnium simplicium medicamentorum}, he stated: “Certum vero est centesimam partem herbarum in universo orbe constantium, non esse descriptam a Dioscoride, nec plantarum a Theophrasto aut Plinio sed in dies addiscimus et crescit ars medica”\textsuperscript{129}. Awareness about the existence of a broad range of new exotic plants, yet to be classified and used, emerges also from Brasavola’s studies dealing with the analysis of the therapeutic
qualities of the recently-introduced American plants. Among these studies, we will mention *De radicis chinae usu, cum quaestionibus de ligno sancto* and *De morbo gallico tractatus*. Brasavola also compiled several treatises on officinal preparations that used exotic plants such as guaiacum and China root. His *Examen omnium Loch* contains an important section on syphilis and its treatment with guaiacum and China root decoctions.

A contemporary of Brasavola, the Bolognese physician Leonardo Fioravanti (1517-1588), also dealt with syphilis and the ways of treating it by means of American plants. In his *Capricci medicinalii*, he pointed out sarsaparilla as one of the medicinal plants used by the American Indians and later by the Spanish against this venereal disease. After having stated that “il mal francese è un morbo contagioso, putrido, et corrotto, et fa diversi cattivi effetti”, he described a treatment based on “scorza di legno santo” and other vegetable essences, from which a syrup is made, that the patient must drink following certain prescriptions. Lastly Fioravanti described a “modo di fare l’acqua del legno santo, molto salutifera per mal francese”, indicating a new method.

Brasavola and Fioravanti’s medical prescriptions were taken up again in *Trattato del mal francese*, by the physician Pietro Rostinio (b. ca.1500). This treatise is entirely devoted to the study of syphilis and its treatments. Rostinio began his discussion with a long reflection on the name given to syphilis by the French and the Italians, thus creating a concise history of the disease. Then he listed the various types of guaiacum, describing their morphological characteristics. A part of the treatise, in the vernacular, deals with Musa Brasavola’s previously-mentioned *De morbo gallico*, developing it in the form of a dialogue between Brasavola and Alessandro Fontana, a medicine scholar and personal friend of his. About guaiacum, Brasavola expresses himself as follows: “[...] questo legno nasce in diversi luoghi, ma nell’Isola di S. Giovanni del Mar oceano si giudica che il
guaiaco sia più eletto, ch’in tutta l’India […] l’uso di questo contra el mal francese dimostra che vale a molti mali, massime contra gli contagios;\textsuperscript{140} he explains that this plant is effective also in the treatment of other diseases, “[…] et io ho provato, che vale alle gotte dei piedi, et delle mani, et delle dita, al dolore di stomaco, al dolore di fianco, et dico, a gli thisici, et ad ogni male frigido, et humido, al dolor antico del capo, alla hemicrania, alla cefalea, a i dolori de gl’intestini […]”\textsuperscript{141}. The statement of the many therapeutic properties of guaiacum shows that, beyond the official pharmacopoeia of that period, the American plant was prescribed not only to treat syphilis, but also for several other diseases. Lastly, Brasavola deals with China root, stating that “da India in Italia si porta una radice chiamata, china, qual è simile alle radici della nostra canna, anzi tengo sia radice di canna indica”\textsuperscript{142}. Rostinio too asserts that China root is therapeutic also for other diseases\textsuperscript{143}.  

In 1587 a pupil of Aldrovandi, Antonio Anguissola published a formulary that was fairly successful among contemporary apothecaries\textsuperscript{144}. It was clear and complete: its 1st part was about simplicium medicamentorum, quae sunt in usu medico apud Pharmacopolas nomenclationibus, naturis, locis, et bonitatis nota and listed the simple medicines in alphabetic order, describing their characteristics. Among them there were Balsamum\textsuperscript{145} and Belzoinum\textsuperscript{146}. The American plants included Lignum guaiacum, Indum, et Sanctum\textsuperscript{147}, Piper saracenicum (Capsicum annuum L.)\textsuperscript{148}, and lastly Salsaperilia, vocatur ad Hispanis, zarzaparilla\textsuperscript{149}.  

In the 2nd half of the 16th century, another private pharmacopoeia was compiled by Gerolamo Calestani (1510-1582), an apothecary from Parma renowned among contemporary physicians and apothecaries, whose fame persisted in the subsequent centuries\textsuperscript{150}. The first edition was published in 1564\textsuperscript{151}, but unlike the ones that followed, il was incomplete, because a Parte Prima nella quale s’insegna diligentemente l’Arte della Spetieria secondo che da’ Scrittori Medici è stata mostrata\textsuperscript{152}
was added to it. In this section the *medicamenti necessari alla Speciaria* appear, with information about the various names of the plants, their origin and their description. It is drawn from Greek and Arabic texts. Among the simple medicines of American origin, guaiacum\(^{153}\) is mentioned, and also *salsaperilla*, the only information about which is that “vogliono alcuni, che sia la smilace aspera”\(^{154}\). Among the simple medicines of Oriental origin, there are *Faufel*, i.e. *Avellana indica* (*Areca catechu* L.)\(^{155}\), *Gelsomini* that “chiamano gli Arabi iasmen, zambracan, over sambac, et di questi si fa l’olio sambocino” (*Jasminum sambac* (L.) Ait.), *Gianco odorato* (*Andropogon schoenanthus* L.) that “nasce in Arabia, in Africa, et in quella regione chiamata Nabathea, donde si porta il migliore, prossimo a quello dell’Arabia”, and China root\(^{156}\).

*The diffusion of exotic medicinal plants in the 17\(^{th}\) century*

**Bolognese and Florentine pharmacopoeias**

**Bologna**

The 2\(^{nd}\) edition of the Bolognese *Antidotarium* was published 33 years after the 1\(^{st}\), again by the *Collegio Medico* of Bologna\(^{157}\). In spite of Aldrovandi’s death the previous year, the *Antidotarium* contains about 30 pages drawn up by him: they should have been included in the 1\(^{st}\) edition but, as a result of a disagreement between Aldrovandi and the *Collegio Medico*, they were added only from the 2\(^{nd}\) edition onwards\(^{158}\). The new edition included 77 new medicinal preparations mainly drawing from classical Greek and Arabic medicine and from the Salernitan School. This edition opens with an *Index morborum quibus praesidia in hoc volumine contenta conveniunt*, i.e. a list of the most frequent diseases, with related therapeutic prescriptions. Under the heading *Gallicis doloribus sunt adiumenta*, *Oleum ex Sabina* and *Oleum ex Ligno guaiaco* are prescribed besides *Pillulæ Alexandri*\(^{159}\). Further on, in the part that deals with oils, *Oleum guaiaci* is recommended in cases of “ulcera, et dolores ex morbo gal-
lico ortos valet”¹⁶⁰; but no type of guaiacum or sarsaparilla decoction
is prescribed against venereal diseases. Among the new medicines,
some are drawn from Arabic authors, for instance *Electuarium de
scoria ferri Rasis*, which contains oriental plants from *Myrobalanus
indorum*, *Myrobalanus emblicorum*, *Myrobalanus bellicorum*
(*Terminalia citrina* (Gaertn.) Roxb., *Terminalia chebula* Retz. and
*Terminalia bellerica* Roxb.) to *Spicae india* (*Nardostachys jatamans-
si* (D.Don.) D.C.), and from *Gingiberis* (*Zingiber officinale* Rosc.) to
*Piperis nigris* (*Piper nigrum* L.). The electuary was recommended
against “hemoroidarum, et menstruorum sanguinem immodice flu-
-ent constringit; fluxui ventris succurrit”¹⁶¹. In addition, among the
new compound medicines, there were *Pillulae Imperialis* made
with *Nucis moschatae* (*Myristica fragrans* Houtt.), *Caryophillorum*
(*Syzygium aromaticum* (L.) Merr. et L.M. Perry), *Cubebarum* *Piper
cubeba* L.), *Turbith* (*Ipomoea turpethum* R.Br.), and *Zedoaria*
(*Curcuma zedoaria* (Bergius) Rosc.). This medicine was recom-
mended because “parum admodum purgant, sed plurimum roborant
ventriculum, et omnia viscera refrigerata, conservant naturales fac-
cultates sanguinem, et spiritus purificat”¹⁶².

The 3⁰ edition of the Bolognese *Antidotarium* was published in
1615¹⁶³. Its only difference with the 1606 edition is the *selectorum
quorundam medicamentorum additio* at the end, which lists 14 new
medicines. Among them, the *unguentum de Nicotiana, sive tabac,
quae dicitur herba Regina* was an absolute novelty. This was the
first time that *Nicotiana tabacum* L. entered into the Bolognese
*Antidotaria¹⁶⁴*. The tobacco ointment was prescribed against “ulcera
chironia, depascentia, antiqua, et mali modi curat potentet”, and “du-
rat per annum”¹⁶⁵. However, the edition that contained the most im-
portant innovations in comparison with the previous ones was the 4⁰,
published in 1641¹⁶⁶. First of all, the diseases and relative remedies
are no longer listed in alphabetic order but they are grouped accord-
ing to their “place”, from local to general affections¹⁶⁷. Under the
title *Index praesidiorum in hoc Antidotario descriptorum ad varios morbos in genere*, the *Antidotarium* begins with *Dolori capitis conferunt* and reaches *Vertigini, Epilessiae*, ending with *Genitalium, et sedis morbis* and *Gallico morbo*. For the latter, once again one of the remedies is *Oleum Guaiaci*\(^{168}\). This edition includes 40 new preparations divided into various categories, that do not follow the order or number of the previous edition; moreover they include a new category: *Acqua e Decotti*. In the category of the *Syrupi*, one of the new preparations is the *Syrupus de Peto Quercetani, Italice herba regina*, in cases of “fluxionibus serosis, et frigidis cerebrum liberat, sed in asthmaticis accessionibus ad humoribus viscidis suffocationem minantibus mira praestat”\(^{169}\). Among the new preparations made of oriental plants, there is *Oleum iasminum, sive de zambach*, made of *Jasminum sambac* (L.) Ait. and prescribed because “cale facit et dolores levat”\(^{170}\). An important novelty is the *Appendix de chymicis remediis aliquot cum necessarijs ad eadem praecptis*, in which medicines of chemical origin, obtained through distillation and sublimation, are officially recognised for the first time\(^{171}\). There are some *extracti* prepared with exotic plants: for instance *Extractum Chinae*, “quod proderit in morbo Gallico, in Phtisi, et ubi opus est exiccatione, absque; mordacitate”; *Extractum Guaiaci*, recommended “ad morbum gallicum et catarrhos siccandos”; *Extractum Mechoacanae*, which “purgat ad humorem serosum superfluum”; and lastly *Extractum Salsae Parillae*, which “estq; exiccans remedium, et exhibetur in morbo gallico”\(^{172}\). A long list of succedaneous medicines appears under the heading *Substituta, et aliqua dubia declarata*; it includes the *Balsamum indicum verum ex Peru, vel regione Tolu*, both of which are the first choice for replacing *Opobalsamum*\(^{173}\). The 5\(^{th}\) and last 17\(^{th}\) century edition of the Bolognese *Antidotarium* was printed 33 years later\(^{174}\). The 1674 edition did not contain the list of diseases at the beginning and differed from the previous editions by including several additional medicines, such as *Oleum opobal-
Federica Rotelli

**samum vulcerarium** and **Ceratum capitale**, chiefly made of oriental medicinal plants

**Florence**

Although there exists a last 16th century edition of the Florentine Ricettario, the subsequent one, printed in 1623, does not differ significantly. Like the previous, this edition is divided into 3 parts, with the first dealing with the simple medicines and containing descriptions of **Balsamo Occidentale**, **Bengiuă**, **Canfora** (**Cinnamomum camphora** (L.) J.S. Presl.), **Cinnamomo** (**Cinnamomum zeylanicum** Nees), and **Cassia dei Greci**, **Cina**, **Cubebe**, **Curcuma** (**Curcuma longa** L.), **Gherofani** (**Syzygium aromaticum** (L.) Merr. et L.M. Perry), **Legno guaiaco**, **Salsapariglia**, and **Spodio** (**Bambusa arundinacea** (Retz.) Willd.), which “si è visto venuto da Goa dell’Indie Orientali il vero spodio detto la tabaxir.” The 3rd part, listing 563 medicines, contains 16 new ones, including a **Sciroppo di Messer Agostino**, which contains **Mirabolani**, **Rhabarbaro**, and also **Legno santo**, besides the **Rapontico**. The 1670 edition contains several novelties, with the introduction of American plants. The text is no longer divided into 3 parts, because the 2nd part is incorporated in the 1st. This part contains a great number of changes in the description of the simple medicines. **Bengiuă** has been modified and **Cinnamomo, della Cannella, della Cassia o Casia de’ Greci** is abridged. But the real novelty consists in the inclusion of 3 completely new simple medicines of American origin: **Mecioacan** (**Convolvulus mechoacan** Vandelli), **Sciarappa** or **Gialappa** (**Ipomoea purga** Wend.), and **Sassafras** (**Sassafras albidum** (Nutt.) Nees). **Mecioacan** is described together with **Gialappa** because both plants have purgative properties, albeit to different degrees. The other medicinal plant, **Sassafras**, is “un arbore, che nasce nell’Indie Occidentale…Viene a noi portato dalla Florida, ed è molto noto. La parte migliore di esso è la radice […]”. The last 17th century edition was printed in 1696, without any significant variation.
Exotic medicines in 17th century Roman and Milanese pharmacopoeias

Rome

The Roman Antidotarium went through several editions and reprints, particularly during the 17th century. The first 17th-century edition was still in Latin\(^{188}\), but from 1613 onwards the Antidotarium was the vernacular version by the Roman apothecary Ippolito Ceccarelli\(^{189}\). At the end of the text, it added new recipes and new chapters, including the *Siroppo di Libisco semplice*, *Confettione di iacinto*, and *Oglio de cedro*\(^{190}\). The 2nd edition, in the translation by Ceccarelli, was published in 1619\(^{191}\). Besides some new medicinal preparations\(^{192}\), it also contained a translation of the *Trattato della Teriaca Egittia, scritta in forma di dialogo da Prospero Alpino*. Under the title *Sommario dell’eletzione de semplici, e del modo da tenersi in haverli à metter in opera*, it lists *Agallocco* (*Aquilaria agallocha* Roxb.), *Anima* and *Copal* (*Hymenaea courbaril* L.), *Bengiuino*, *Charagna* (*Icica caran-na* L.), *Tacamacca* (*Elaphrium tecomaca* (D.C.) Standl.)\(^{193}\), *Cina*, and *Guaiaco*. And there are also *legno per il mal de reni, e d’orina* (*Mimosa* sp.) altramente detto palo de rognone, *Liquidambar*, *Mechiocan*, and lastly *Sassifrasso*\(^{194}\). As the description of the plants in the Antidotarium indicates, exotic flora played an important role in 17th century Roman medicine, although the formulary does not add any information about the therapeutic properties in addition to place of origin, morphology, and therapeutic uses.

The subsequent edition (1624) differs only by its dedication\(^{195}\). The 4th (1635) does not differ either, except for the addition of *Avvertenze et osservazioni appartenenti alla composizione dei medicamenti tradotte dal nono Libro delle Osservazioni del sig. Lodovico Settala*\(^{196}\).

In 1637 Pietro Castelli published a new edition of the Roman Antidotarium\(^{197}\). At the end, there was a list of 14 new recipes prepared by the Collegio dei Medici of Rome, including *Ceratum capitale Montagnana* and *Compositio de Hispani*\(^{198}\). These preparations
were already present in the Florentine and Bolognese pharmacopoeias. The last edition of the Roman Antidotarium was printed in 1675\textsuperscript{199}. It contained some new prescriptions at the end, including *Pulveri per il mal Francese*, made of sarsaparilla, guaiacum, cream of tartar, diagridiun, nutmeg, cloves, cinnamon and fennel\textsuperscript{200}. Moreover, the last part of the Antidotarium had been enriched with the addition of *Memoriale per lo spetiale romano*, *Calendario che insegna alli Spetiali quello, ch’ogni mese essi debbano fare per servito delle loro spetiarie*, and *Lista rerum patendarum*, which contained 35 simple medicines and 93 compound ones that the apothecary shops were required to have in stock. *Scialappa*, i.e. jalap, was introduced into this edition\textsuperscript{201}.

**Milan**

The 1\textsuperscript{st} Milanese Pharmacopoeia was published by the Chief Physician, Giovanni Onorato Castiglioni, in 1668. Castiglioni obtained that the title of Chief Physician be transmitted to his son, who edited the 2\textsuperscript{nd} edition of the Milanese Antidotarium, and to his grandson, who in turn edited its 3\textsuperscript{rd} and final edition\textsuperscript{202}. The 1\textsuperscript{st} edition was in Latin (the *Proemio* and the medical formulas included in each chapter) and in the vernacular (the method for the preparation of the medicines). At the beginning of the text, Castiglioni stated that the theory for the preparation of the medicines had been drawn entirely from the Arabic author Mesue\textsuperscript{203}. This statement was followed by a part containing *ad medicamentorum compositiones*, with several medicines made of American plants. Among the syrups, there were *Syrupus de Ligno Sancto*, prepared with “Ligni sancti limati corticis eiusdem sacchari albi”; *Syrupus de Peto simplex Quercetani*, recommended because “Praestantissimus existiti adversus affectus est”; *Syrupus de Peto compositus Quercetani*; and, lastly, *Syrupus Salsae Pariliae solutivus Thomae de Laudae*, against “Gallicus affectus”\textsuperscript{204}. Among the medicated waters, the book mentioned *Aqua*
Exotic plants in Italian pharmacopoeia

Neapolitana solutiva, made of “salsapariliae, ligni sancti limati, radicum assari, corticum ligni sancti, chinae electae, foliorum sennae orientalis, cinnamomo” and Aqua Salsae Magistralis vulgo chiariglio 205. Among the wines, there were Vinum de Ligno Sancto and Vino de Salsa pariliae solutivum, which “…Gallico affectui opitulatur, roxios enim humores expurgat” 206. Among the electuaries, there were Electuarium Salsa Pariliae solutivuum 207, and among the powders Pulvis Purgans Salsaparillae Magistralis 208.

The 2nd edition curated by Castiglioni’s son, Branda Francesco (1698) 209, was considerably increased. Made of 3 parts, it contained many novelties and a great number of exotic plants mentioned for the first time in an official pharmacopoeia. The 2nd part was made of the translation into Italian of Cours de Chymie by Nicolas Lemery (1645-1715), a work that had been highly successful in the 17th century because of its description of chemical medicinal preparations. The 3rd part, too, is quite interesting, because it was completed with some chapters about drugs introduced into European medicine precisely during that period 210. Under the title Tractatus de tinctura Corallorum, de Alkaest, Et Auro potabile, de China Chinae, de Herba Thè, de Cocholate, et de Caphè continens, the author begins by dealing with Peruvian bark (Cinchona sp.) 211, then he deals with Herba Thè or Chià (Camelia senensis (L.) Kuntze), pointing out the therapeutic properties of both 212. The subsequent chapter dealt with the preparation and therapeutic properties of Ciocolate (Theobroma cacao L.) 213. Caffè (Coffeea arabica L.), whose geographic origin and medical uses are specified, concluded the work 214.

Pharmaceutical research in the Studio Bolognese during the 17th century

Emilian physicians authored and published multiple formularies and therapeutic compendia in the 17th century, as in the 16th. Among them, we should mention Antonio Felice Boldini’s work, in which
the author recommended a medicine made of *Salsa Perigilia*, *Senna Orientale*, *Zenzero*, *Cinnamomo*, and *Canella* under the heading *Secreto sopra tutti i secreti per il morbo gallico o sia mal Francese, Catarro fabo e ostruzioni di milza*. In his *Stupendi et meravigliosi secreti*, Giovan Battista Pigozzi recommended a preparation of *Sassufras* for an aching spleen. Fedele Honofri, as for him, suggested: “piglia tabacco, detto Herba Regina, ò la foglia, ò il sugo, ò la polvere, e mettila su la piaga, che sana” “Per guarire una piaga incancherita”.

Aldrovandi’s students kept up their teacher’s interest in the botanical novelties introduced into Europe from overseas and included in Italian medicine. Bartolomeo Ambrosini (1588-1657) stood out among them. He succeeded Aldrovandi in the *Cattedra dei Semplici*, and, from 1620 until his death, in the management of the Bologna Botanical Garden. He also was the superintendent of Aldrovandi’s Museum from 1632 to 1657, and he was entrusted by the Senate with the editing of some of Aldrovandi’s unfinished works.

During the years in which Bologna was hit by the plague (1629-1630), Ambrosini compiled a work on the way to be safe from the epidemic: *Panacea ex herbis quae à sanctis denominantur*. He examined 35 plant species credited with salvific properties, each being linked with a part of the body. This work called itself a real panacea for all known diseases. Each of the plants was named after a saint, for instance *Herba S. Crucis* being the tobacco plant. The other American plant mentioned by Ambrosini was the *Herba S. Passionis*, i.e. the *Passiflora coerulea* L. The treatise went on with a part titled *De Capsicorum varietate. Brevis historia*, which contained a description of the various species.

The Bolognese Ovidio Montalbani (1601-1671) was a student of Ambrosini, under whose guidance he studied philosophy and medicine. He held the chair of theoretic medicine from 1628 to 1632, that of mathematics from 1633 to 1651, and lastly taught moral philoso-
phy until 1665. He was the doyen of the Collegio Medico of Bologna and its prior from 1664 onwards. From 1657 onwards he was the superintendent of the Aldrovandi Museum and edited Aldrovandi’s last work\textsuperscript{224}. In his *Index omnium plantarum* (1624)\textsuperscript{225}, he pointed out some American species, including *Petum herba, seu tabacco nostras, vulgo herba Regina* (*Nicotiana tabacum* L.), *Chrysanthemum peruvianum* (*Helianthus annuus* L.), and *Caryophyllis indicus, seu flos aphricanus* (*Tagetes* spp.); he also mentioned many plants coming from the East, such as *Ficus aegyptia falsa, pseudo sycomorus, azadarach Avicenna* (*Melia azedarach* L.), *Mala insana, pomum amoris, solanum pomiferum fructu oblongo* (*Solanum melongena* L.), and *Tulipa orientalis rubro flore* (*Hyacinthus orientalis* L.)\textsuperscript{226}.

Giacomo Zanoni (1615-1682) was another of Ambrosini’s students. He was the head of Bologna Botanical Garden from 1642 to 1682. His *Istoria botanica*\textsuperscript{227} was quite successful at the time of its publication: it contained descriptions of many exotic medicinal plants cultivated during those years in Bologna Botanical Garden. A scholar very interested in the botanical novelties coming from the East and the Americas, obtained specimens from missionaries who travelled to India. He cultivated them in Bologna Botanical Garden and in his own private garden. Besides being interested in botany, he also was strongly inclined to the study of medicine, so much so that in 1668 he obtained from the Bolognese Senate the permission to open an apothecary in the city. It was managed for two centuries by his descendants, under the name *Farmacia degli Zanoni*, until the 1920s\textsuperscript{228}.

Among the numerous new exotic plants described by Zanoni are *Acetosa dentata di Tanger* (*Rumex tingitanus* L.), *Astero Aizoide del Capo di Buona Speranza* (*Conicosia pugioniformis* (L.) N.E. Br.)\textsuperscript{229}, *Bambagia arborea di Pernambuco* (*Gossypium vitifolium* Lam.), *Clematide Tetraphylla Americana* (*Passiflora caerulea* L.)\textsuperscript{230}, *Mimosa di Iamaica*, and *Sesamo perenne Indiano, “pianta Frumentacea, e specie di sesame”* (*Eleusine indica* (L.) Gaertn.)\textsuperscript{231}. 

855
In 1694, Carlo Ricani published in Parma the Italian translation of a treatise on the therapeutic properties of Peruvian bark (Cinchona sp.), which was rather successful in the medical circles of the time. The book was entitled *La Kinakina e le di lei stupende qualità* and its author was the Dutch physician Jean Adrien Helvetius (1664-1727), who had collected all possible information on the medical properties of this plant. To begin with, Helvetius asserts that *Kinakina* is “un rimedio specifico per ogni sorte di Febbri [...]” and then he expounds the therapeutic qualities discovered by an Englishman, Talbot, who had said: “La Kinakina è un febbrifugo si sovrano, ch’essa viene al presente adoprata per tutte le Febbri intermitenti di qualunque natura esse sieno, ò Cotidiane, Terzane doppie, Terzane, Quartane, doppie, e Triplici quartane [...]”. Helvetius’s text closes with his *Metodo per guarire ogni sorte di Febbri, senza nulla prendere per bocca*, revealing that “Altra non è questa maniera, che il darlo in Clisterj”.

A source for the knowledge of the diffusion of exotic medicinal plants in the Bolognese pharmacies during the 17th century

The “prezziairi” issued by the *Collegio di Medicina* of Bologna, which specified the “taxes” that apothecaries were supposed to charge in the sale of medicines, allow to trace the exotic medicinal plants introduced in the Bolognese pharmacies during the 17th century. In 1601 the *Nuova tassa, et dichiaratione del prezzo delle cose medicinali* included *Bolo arminio Orientale rosso fin.* and *Bolo armeno orientale giallo*; there were also *Decotto di legno santo fatta con lib. una di legno al commun’uso per sirop*, *Legno santo limato* and *Legno santo intiero*. About 30 years later, another *Tassa de’ medicinali ultimamente stabilita dall’Eccellentissimo Collegio di medicina, et Honoranda Compagnia de’ Spetiali della Città di Bologna* was issued: besides the previously mentioned *Legno santo limato* and *intiero* and the *Decotto di Legno Santo fatto per siropo*, there are *China eletta*, *salsa periglia eletta* and *Salsa periglia meza-
Exotic plants in Italian pharmacopoeia

Exotic plants in Italian pharmacopoeia

na, Sasafrasso preparato, and Scorza di legno santo. The same booklet also contains a part titled Tassa di Robbe diverse spagiriche, molte delle quali si sono descritte non per approvarle, ma solo perché non siano da chi le facriba poste à prezzo eccessivo that includes Estratto di China, Estratto di Salsa periglia, Estratto di Legno Santo and Olio di Legno Santo, Sale di Legno Santo and Sale di tabacco. Approximately 50 years later, Tassa de’ medicinali semplici, composti, e spagirici, disposta con l’ordine dell’Alfabeto listed more new medical preparations, among the simple ones of which there were Balsamo Indiano duro, Balsamo del Peru, Belgioino in lagrima detto in pane; and furthermore, China China o Scorza del Peru (Cinchona sp.), Contrerva (Dorstenia contrayerva L.), Cerotto di gomma taccamacca, Estratto di guaiaco, Estratto di mechiocan, Estratto di salsa parilla, Estratto di sassafrasso and Estratto di scialappa, Gomma caragna and Gomma copale, Legno santo limato and Legno sassafrasso tagliato, Mechiocan eletto and Magistero di mechiocan, Oglio di Legno santo, Radici di mechiocan, Radici di scialappa, Scorza di Legno santo and lastly Sale di legno santo and Sale di tabacco.

Finally, in 1693 another “prezziario” was printed, Tassa de’ medicinali semplici, composti, e spagirici disposta con l’ordine dell’Alfabeto. Among the novelties, it pointed out Contraerba polverizzata, Erba thè, Gomma taccamacca, Magistero di scialappa, Scialappa polverizzata, Sciroppo di contraerba, and Sciroppo di Peto, o erba regina. In comparison with the medicines included in 1601 Tassa, i.e. approximately a century before, the number of exotic plants mentioned seems to be considerably greater.

Using the 1641 Bolognese Antidotarium as a reference for the medicines indicated for some treatments (particularly for the treatment of syphilis, for which the prescriptions included medicinal mixtures made out of American plants), and analysing the prices of the pharmaceutical products listed in the 1637 edition of the Tasse de’ medici-
nali, we can deduce that the prices of the medicines made of American plants were decidedly higher than those of the medicines made of European plants or than the price of the *Theriaca Andromachi*, a celebrated panacea prescribed for a great number of diseases, including *pestifera lue*\(^{254}\). While *Extractum Chinae* “quod proderit in morbo Gallico” cost 40 *solidi* per dracma, *Extractum Guaiaci* prescribed “ad morbum Gallicum” cost 3 *solidi* ½ per dracma, and *Extractum Salsa parillae* “exhibetur in morbo Gallico” cost 25 *solidi* per dracma\(^{255}\), the price of *Theriaca Andromachi* was 3 *solidi* per dracma. Prices were even lower for *Aqua aluminosa Magistralis Gabr. Falloppij*, which contained *Aqua Plantaginis*, *Aqua Rosarum*, *Argentum sublimatum* and *Aluminis Rochae vivi*, which was prescribed for “eius vires sunt exsiccandi, extirpandi, et delenda ulcera, pustulas, aphpas, atq; thymos gallicos” and cost only 1 *solidus* per dracma\(^{256}\). (It is interesting to stress that this chemical preparation made of silver and alum was one of the first remedies resulting from the distillation of metals to be included in the 16\(^{th}\) century Italian pharmacopoeias)\(^{257}\). Prices were much higher for *Balsamo bianco vero*, which cost 100 *solidi* per dracma, in comparison with *Balsamo Indiano duro*, which cost 20 *solidi* per dracma, and *Balsamo del Perù*, which was even less expensive: 10 *solidi* per dracma. In the 1693 *Tassa* the prices of *Balsamo Orientale* and *Balsamo Occidentale* were lower: for *Balsamo vero, o Opobalsamo* the price was 30 *solidi* per dracma, and for *Balsamo Indiano duro* 10 *solidi* per dracma. But the prices of most of the American exotic plants were still high: *China eletta* cost 20 *solidi* per dracma, and the price of *China China, ò Scorza del Peru* was also 20 *solidi* per dracma. Different prices were charged for local plants such as *Brassica marina*, which cost 1 *solidus* per dracma. It is evident that remedies made of exotic plants were affordable only for the wealthy classes, while the remedies for the poorer classes (whose situation worsened with the European crisis of the 1620s with a “re-feudalisation” process, population increase, price rise, wars, epidem-
ics and famine), were made of inexpensive materials such as garlic, cassia, brandy, *et similia*, and still influenced by a medicine of a magical-traditional type.\textsuperscript{258}

**Conclusions**

Interest in the American plant species recently introduced into the Italian flora was high in the 16th century, as their inclusion in the major herbals of that century indicates, as does also their cultivation in the private gardens of scholars who were passionately fond of the diversity of nature. These plants also entered the botanical gardens, which acted as experimental containers to meet the botanical interests of that-time scientists. However, at the end of the 16th century not many American medicinal plants were actually used to treat diseases. They were not included among the medicines listed in the pharmacopoeias. To better understand this situation, we must consider the natural sciences in the Renaissance, when the scholars with medical and natural history interests had only recently gained access to classical culture. The research methods of the 16th century naturalists mainly consisted in identifying the nature objects handed down by the classical texts and, if necessary, checking, correcting, and completing through direct observation the great many pieces of information about the plants of the European flora or introduced from Asia or Africa. Nature was geographically distant in some cases; but, in any case, its knowledge had been acquired through the descriptions of Theophrastus, Dioscorides, Pliny, and Galen who were regarded throughout the century as the main references. The scholars felt that the recently-discovered American plants were plants without a history, since they had not been taken into consideration by the classics. They were objects of great interest for scholars such as Aldrovandi and all those naturalists who wished to include and classify in their *systema naturae* everything that was known in the plant world, but it was not easy to include those plants in classification systems that
Federica Rotelli

had been firmly consolidated by that time. It has been pointed out that “fully accepting the new natural reality that had come to light beyond the Ocean ‘meant’ reopening the whole question of the cultural system and methodological structure on which naturalistic research was based”\(^{259}\). In all likelihood, the scientific tools available to the scholars did not allow them to carry out a radical revision. As the 16\(^{th}\) century Italian pharmacopoeias has shown, inclusion into pharmacology of new American species already being described in European herbals or cultivated, was quite limited apart from plants as guaiacum, China root, sarsaparilla and tobacco, which were prescribed almost exclusively for treating a disease of ‘American’ origin (syphilis), that was the sole justification for their introduction. Physicians chose to perpetuate the use of vegetable species from Europe and Asia that were linked to the classical tradition handed down by Arabic medicine. In pharmacology as in natural sciences, apothecaries had trouble in adding the American medicinal plants (and the remedies supplied by the natives) to the Galenic pharmacological system, that had dominated medical thought throughout the Renaissance\(^ {260}\). In spite of the arrival of much information about many new medicinal plants, physicians and apothecaries chose to ignore them, since they were not directly acquainted with their properties. They regarded them as unnecessary, or not indispensable, for treating diseases the remedies of which were already known and included in the existing pharmacopoeias.

This study, carried out on Italian 16\(^{th}\)- and 17\(^{th}\) century pharmacopoeias, medical texts and price lists, shows that during the 17\(^{th}\) century, the physicians’ studies and experiences led to an increase in the use of the plants coming from the New World, i.e. edible and medicinal plants that were beginning to appear on the tables and in the apothecary shops of Italy\(^ {261}\). The medicinal compounds prepared with the new plants, sometimes mixed with the plants of the ancient Greek, Roman, and Arabic tra-
Exotic plants in Italian pharmacopoeia

dition, though provoking many qualms to the physicians imbued with the tenets of the classical tradition, chiefly resulted in a rise in prices. The only American plant adopted throughout the 16th century as the main remedy against syphilis was guaiacum, because it gave good results when used by the Caribbean populations, and above all because of the selling value it acquired on the European market of that period. In effect this plant, which was duly processed in the apothecaries’ laboratories, probably was not more effective as a treatment than any other botanical product, as Fracastoro asserted. Unfortunately syphilis went on affecting European populations until the middle of the 20th century, when antibiotics were discovered. The Cinchona tree from South American, from the bark of which quinine was extracted in the 19th century, was successful: from the 17th century onwards it was included, together with other therapeutic remedies, among the treatments for quartan fever, i.e. malaria. The Peruvian bark was adopted in many places in Europe, the Americas and China. The plants coming from the East Indies, Africa, and the Middle East were received in a very different way. The millennium-old tradition started with the Greeks and Romans was perpetuated during the Middle Ages with Arabic scientists which had entrenched the belief in the effectiveness of their therapeutic properties in Europe. Although the medicines obtained from American plants were included in the pharmacopoeias and formularies all over Italy, their comparative expensiveness discouraged most of the population from using them. The fate of the remedies coming from the New World from the beginning of the 16th century onwards turned out to be less “revolutionary” than the exchange of food plants, which, on the contrary, gave rise to a deep change in the agriculture and rural landscapes of most of the regions of the Eurasian and American continents; their inclusion in the pharmacopoeias of that period did not have any significant impact on the theories of medicine, which turned out to be not ready yet to change the Galenic paradigm that had been universally accepted for centuries.
BIBLIOGRAPHY AND NOTES

General Bibliography


11. Cieza De León P, Parte primera dela Chronica del Peru que tracta la demarcacion de sus provincias: la descripción dellas. Las fundaciones de las nuevas
ciudades. Los ritos y costrumbres de los indios y otras cosas estrañas dignas
de ser sabidas. Sevilla: Martin de Montesdoca; 1553.

12. Seven italian editions were published between Venice and Rome: one in Rome
under the title: La prima parte de la Cronica del grandissimo Regno del Peru
[...] et tradotta pur hora nella nostra lingua italiana per Augustino de Cravaliz.
Roma, Valerio e Luigi Dorici, 1555, and in Venice in 1556 under the title:
La prima Parte dell’Istorie del Peru [...] Vinegia, Andrea Arrivabene, 1556.
Another in Venice in 1557 and other two in Venice in 1560, in 1564 and 1576.

Obras completas. Madrid: CSIC Instituto Gonzalo Fernádez de Oviedo;

Michaelem de Eguia. Septime Decadis, Caput octavum; 1530, p. XCVv.

15. Monardes N, De simplicibus medicamentis ex Occidentali India delatis, quorum
in medicina usus est. Auctore D. Nicolao Monardis Hispalensi medico, interprete
Carolo Clusio Atebaste. Antverpen: ex officina Christophori Plantini; 1574.

16. Monardes N, Delle cose che vengono portate dall’Indie Occidentali perti-
nenti all’uso della medicina. Raccolte, & trattate dal dotor Nicolò Monardes,
medico in Siviglia, parte prima. Novamente recata dalla spagnola nella nostra
lingua italiana. Venetia: Giordano Ziletti; 1575.

17. López Piñero JM, Las ‘nuevas medicinas’ americanas en la obra (1565-1574)
Terrada ML, ref. 8.

18. Monardes N, Primera y segunda y tercera partes de la Historia medicinal de
las cosas que se traen de nuestras Indias Occidentales, que sirven en medicina.
Sevilla: A. Escribano; 1574 respectively, pp. 12v.-16r., 18v.-22v., 41r.-50v.,
7v.-9r., 3v.-5r., 121r.-123v., 28v.-37v., 51r.-64r., 16r.-18v.

19. Orta Garcia Da, Aromatum et simplicium aliquot medicamentorum apud
Indos nascentium historia, antem biennium quidem Lusitanica lingua per
dialogos concripta, D. Garcia ad Horto [...] Nunc verò primum Latina facta,
& in epitomen contracta à Carolo Clusio Atebaste. Antverpiae: ex officina
Christophori Plantini; 1567.

20. Orta Garcia Da, Coloquios dos simples, e drogas e cousas mediçinais
da India, e assi dalgũas frutas achadas nella onde se tratam algũas cousas
tocantes amediçina pratica. Goa: por Ioannes de Endem; 1563.

21. Costa Cristóvão Da, Tractado delas drogas, y medicinas de las Indias Ori-
entales con sus plantas debuxadas al bivo. Burgos: por Martin de Victoria;
1578.
Exotic plants in Italian pharmacopoeia

24. Orta Garcia Da, ref. 20, pp. 39r., 78r.-78v., 115v., 129r.-131v., 128r.-130r., 177r.-178v.

35. Cibo’s herbarium is preserved in the Biblioteca Angelica of Rome.


39. Cesalpino’s herbarium is preserved in the Museo di Storia Naturale dell’Università (Sezione botanica) of Florence.


42. The first English national pharmacopoeia, Pharmacopoea Collegii regalis medicorum Londinensis, was published in 1618, and a few years later, in 1636, the first official prescription book, titled Codex Medicamentarius seu Pharmacopoea Parisiensis, was printed in Paris; it became obligatory only in 1718. For a brief but detailed excursus on the official pharmacopoeias of the world, see Cingolani E, Colapinto L, Dagli antidotari alle moderne farmacopee. Roma: Di Renzo Editore; 2000. pp. 3-43; Riva E, Le prime farmacopee ufficiali europee: dalle origini al XIX secolo. Ariccia: Aracne; 2015.
43. Antidotarii Bononiensis, sive de usitata ratione componendorum, miscendorumque medicamentorum, epitome. Bononiae: Ioannem Rossium; 1574.
45. Biblioteca Universitaria, Bologna (BUB), Ms Aldrovandi 596, EE, 5, Antidotarium simplicium medicamentorum cum explicatione vocabulorum.
49. Ibid., p. 665.
51. Garzoni T, ref. 48, p. 664.
54. Baldacci A, ref. 46.
55. Archivio Arcivescovile, Bologna, Collegio di Medicina e di Arti, Libro segreto del Collegio, vol. 3, c. 153 ff. The date of the manuscript is 28 September 1568.
56. Bub, Ms Aldrovandi 21, vol. 4, Tassa della preti quali vendere si debbano le robbe medicinali simplici et compostae, nel esercitio nostro della speciaria nella città et Conta di Bologna novamente reformata per gli Assonti di detta Compagnia, 1557, c. 424r.
57. Ibid., c. 426v.
58. Bub, Ms Aldrovandi 67, Elenchus rerum naturalium tam animatarum quam inanimatarum quae ad pharmacepeam mediocriter instructa compones exiguuntur, cc. 26, 27.
59. Ibid., cc. 11, 12.
60. Ibid., cc. 19, 21, 22.
62. Bub, Ms Aldrovandi 21, vol. 4, Trattato della utilità et eccelenza della lettura dell’historia naturale sensata delle piante, animali e cose inanimate e sotterranea prima introdotta nell’Accademia di Bologna, cc. 51r.-52v.
63. Ibid., cc. 36r.-72.
64. Bub, Ms Aldrovandi 136 (7), cc. 79v.-83r.
65. Bub, Ms Aldrovandi 136 (9), c. 263v.
67. Corvi A, Origini delle farmacopee ed evoluzione storica del modello e della funzione delle farmacopee. Le Costituzioni di Federico II. Atti Mem Acc Ital Stor Farm 1990;8 (3):219-228; Cingolani E, Colapinto L, Le Farmacopee in Italia. Med. Secoli 1992;1(4): 1-222. The two antidotaria, both issued by the Schola Medica Salernitana, are the first official pharmaceutic treatises. The Antidotarium by Niccolò Mirepsso, for instance, was adopted officially and made compulsory to apothecaries in Paris in the 14th century. Compendium aromatariorum, by Saladino d’Ascoli, was written in 1447 and is considered the first practical pharmaceutics text: it was published for the first time in Bologna in 1488 with the title Domini Saladini de Esculo Serenitatis Principis Tarenti phisici principalis Aromatariorum compendium feliciter incipit.
68. Antidotarii Bononiensis, op. cit. note 43, respectively pp. 16, 33.
70. Il Ricettario medicinale necessario à tutti i medici, et spetiali, nel quale con bellissimo ordine si insegna tutto quello, che si può desiderare intorno alla
cognizione del provedere, eleggere, conservare... qual si voglia sorte di medica-
camento. Fiorenza: Giunti; 1574.

71. Il Ricettario medicinale necessario à tutti i medici, et spetiali. Nel quale con
bellissimo ordine si insegna tutto quello che si può desiderare intorno alla
cognizione del provedere, eleggere, conservare, preparare, et comporre qual
si voglia sorte di medicamento; secondo l’uso de’ migliori e più eccellenti
medici. Fiorenza: Heredi di Bernardo Giunti; 1567.

72. Nuovo Receptario composto dal Famosissimo Chollegio degli eximii Doctori
della Arte et Medicina della inclita Ciptà di Firenze. Firenze: per la compag-
nia del Dragho; 1498. Corradi A, ref. 44, p. 3; Colapinto L, The Beginning
of the Pharmacopoeia between 15th and 17th Centuries from the Ricettario
fiorentino to the Pharmacopea Bergamensis and the Antidotaria. Med. Secoli

73. Colapinto L, ref. 72; Corvi A, Origini delle farmacopee ed evoluzione storica
del modello e della funzione delle farmacopee. Le Corporazioni degli spezi-
Among the latter, the following deserve to be mentioned: Luminæ Maius, by
Manlio del Bosco, Thesaurus aromatariorum, by Paolo Suardo, and Lumen
apotecariorum, by Quirico de Augustis da Tortona.

74. Cingolani E, Colapinto L, ref. 42, p. 27.

75. Riva E, La tecnica farmaceutica e la materia medica nel Ricettario fiorentino.
In: Le piante medicinali e il loro impiego in farmacia nel corso del tempo.
Atti del Congresso Internazionale di Storia della farmacia, 23-25 settembre
133-144; Colapinto L, ref. 72, p. 45.

76. El Ricettario dell’Arte, ref. 52. This edition was followed by other two,
printed in Venice respectively in 1556 and 1560/1562. In 1561 the Ricettario
was translated into Latin by Charles de l’Ecluse under the title Antidotarium,
sive De exacta componenendorum miscendorumque medicamentorum ratione
libri tres. Anverpiae, ex officina Christophori Plantini.

77. El Ricettario dell’Arte, ref. 52, pp. 26-27.

78. Ibid., pp. 67-68.


80. Bergaglio GC, Comparazioni tra i ricettari fiorentini. Edizioni 1498-1567-
1696. In: Acta 34° Congressus internationalis Historiae Pharmaciae. Firenze,

81. It is sufficient to mention the fact that in the 1498 edition there were 321
medicinal preparations drawn from the medical work of Mesue, while in the
1567 edition there were only 29 of them. Vice versa, in the 1498 edition there were only 7 medicines drawn from Galen or other Greek physicians, while in the 1567 edition there were no less than 75 of them.

82. Among the authors of medical prescriptions more recent than the 16th century editions, Berengario da Carpi, Giambattista Monti and Gabriele Falloppio are named.

83. Cingolani E, Colapinto L, ref. 42, p. 32.
84. Il Ricettario medicinale, ref. 71, p. 9.
85. Ibid., respectively pp. 19, 113. Please notice, however, that Balsamo dell’Indie Occidentali could replace Balsamo liquore only if it was not possible to find Olio di Noci Moscade lambiccato or Olio di Gherofani, as explicitly recommended in the Ricettario, on page 246.

86. Ibid., p. 21.
87. Ibid., p. 29.
88. Ibid., p. 43.
89. Ibid., respectively pp. 86, 59.
90. Ibid., pp. 125-127.
96. Ibid.
98. Pharmacopoea, seu de usitatorium medicamentorum compendiorum ratione Liber Collegij Medicorum Bergomensium opera nunc primum in
lucem editus. Bergomi, Iosephum Pigoccium bibliopolam: typis Comini Ven-
turae, 1580.
100. Pharmacopoea, seu de usitatiorum medicamentorum, ref. 98, p. 358.
101. Ibid., p. 422.
102. Ibid., pp. 372, 382.
103. Pharmacopoea Collegii Medicorum Bergomi, rationem componendi medica-
menta usitatiora complectens, altera editio non solum Pharmacopoeeis sed
etiam Medicis et Philiatris, aliiisque ex usu futura. Bergomi: typjis Comini
Venturae eiusdem Urbis typographi; 1581.
104. Ibid., p. 408.
105. Ibid., p. 411.
106. Ibid., pp. 436-437.
107. Ibid., p. 439.
108. Ibid., p. 376.
110. Ibid., p. 479.
111. Farmacopea o Antidotario dell’Eccellentissimo Collegio de’ Signori Medici
di Bergomo, nel quale si contiene il modo di comporre i medicamenti hoggidì
più usati nelle spetiarie. Venetia: Nicolò Moretti; 1597.
112. Antidotarii Romani seu De modo Componendi Medicamenta quae sunt in
usu, opus Pharmacopolis, medicisque non minus utile quam necessarium.
Romae: Haeredes Antonij Bladij Impressores Camrales;1583.
113. Among the medicines drawn from the Bergamo Pharmacopoeia, we wish to
point out Pillulae ex hermodact. Min, Oleum Anguriae, and Oleum melonum.
114. Antidotarii Romani, ref. 112, respectively pp. 102r.-102v., 119v.-120r.
115. Ibid., pp. 179r.-179v.
116. Ibid., pp. 7r.-9v.
117. Delicado F, El modo de adoperare el legno de India Occidentale, salutifero
remedio a ogni piaga e mal incurabile. Venetia: sumptibus vener. presbiteri
Francisci Delicati Hyspani; 1529.
118. Corradi A, L’acqua del legno e le cure depurative nel Cinquecento. Annali
Universali di Medica e Chirurgia 1884;269:49-82; Quétel C, Le mal de
120. Fracastoro Gerolamo, Syphilis sive morbus gallicus. Veronae: Stefano Nico-
lini da Sabbio; 1530.
121. Poll N, De cura morbi Gallici per lignum guaycanum, libellus. Venetia: Joan-
nem Patavinum & Venturinum de Ruffinellis; 1535.
127. Ibid.
128. Russo A, Antonio Musa Brasavola (1500-1555) e la critica botanico-far-
131. Brasavola AM, Modus brevior praebandi decoctum ligni vel radices chinae, in Examen omnium Loch, idest: linctuum, Suffuf, id est pulverum, aquarum, decoctionum, oleorum, quorum apud Ferrarienses pharmacopolas usus est, usi de morbo Gallico diligentissime copiosequae tractatur. Venetiis: Iuntas; 1573. p. 262v.
133. Ibid., p. 56r.
134. Ibid., pp. 115v.-115r.
135. Ibid., p. 123v.
136. Rostinio P, Trattato del mal francese dell’eccellente medico et dottore Pietro Rostinio: nel quale si discorre sopra CCXXXIII sorti di detto male; e in quanti modi si può prendere, causare, et guarire…Raccolto da quanti n’hanno
scritto, e in particolare dal Brasavola, con nuova aggiunta di molte cose in quest’ultima impressione. Venetia: Giorgio de’ Cavalli; 1565.

137. Ibid., pp. 9r.-9v.
138. Ibid., pp. 58v.-59v.
139. Brasavola AM, rif, 131, p. 253v.
140. Rostinio P, rif. 136, pp. 70r.-70v.
141. Ibid., pp. 72r.-72v.
142. Ibid., pp. 76r.-76v.
143. Ibid., p. 77v.
144. Anguissola A, Compendium simplicium et compositorum medicamentorum quorum est frequens usus apud medicos et pharmacopolas. Placentiae: ex typis Io Bazachij; 1587.
145. Ibid., p. 18.
146. Ibid., p. 20.
147. Ibid., p. 80.
148. Ibid., p. 99.
149. Ibid., p. 111.
152. The subsequent editions were all printed in Venice, respectively in 1575, 1580, and 1597. The 17th century editions were printed in 1600, 1616, 1623, 1655 and 1673.
154. Ibid., p. 76.
155. Ibid., p. 47.
156. Ibid., pp. 52, 53, 36.

873

161. Ibid., p. 157.

162. Ibid., pp. 206-207.


165. Antidotarium Bononien., ref. 163, p. 450.


167. Corradi A, ref. 44, p. 112.

168. Antidotarium Bononien, ref. 166, p. 320.

169. Ibid., p. 260.

170. Ibid., p. 322.

171. Ibid., pp. 405-506.

172. Ibid., pp. 499, 500, 501.

173. Ibid., p. 462.


175. Under the title De substitutis et declaratis, the heading opobalsamum is followed by pro eo Balsamum Indicum verum ex Peru, vel ex regione Tolu, si habeatur, vel oleum Nucis moschata. Ibid., p. 362.


178. Ibid., pp. 19, 20, 25.

179. Ibid., p. 26 ff.

180. Ibid., pp. 32, 34, 41, 45, 61, 67.

181. Ibid., p. 159.
183. Ibid., p. 20.
184. Ibid., pp. 20, 24-25.
185. Ibid., pp. 41-42.
186. Corradi A, ref. 44, p. 70.
188. Antidotarii Romani seu de modo componendi medicamenta quae sunt in usu, opus pharmacopolis, medicisque non minus utile quam necessarium. Mediolani: Hieronymum Bordonum; 1607.
190. Ibid., p. 179.
192. Among the new medicines, there were, for instance, Diamoron magistrale and Diapenta.
193. Ibid., pp. 194, 196, 199, 195.
194. Ibid., pp. 204, 206, 208, 197.
198. Ibid., pp. 352, 356.

200. Ibid., p. 300.

201. Ibid., p. 333.


203. Prospectus Pharmaceuticus, ref. 202, p. 3 ff.

204. Ibid., pp. 67, 78, 79, 132-133.

205. Ibid., pp. 147, 148.

206. Ibid., pp. 160-161.

207. Ibid., p. 203.

208. Ibid., p. 310.


212. Ibid., pp. 26-31.

213. Ibid., pp. 31-36.


Exotic plants in Italian pharmacopoeia


218. Among Aldrovandi’s works published by Ambrosini there were: De quadrupedibus digitatis viviparis libri tres, et de quadrupedibus digitatis ovipars libri duo. Bononiae: Nicolai Tebaldinum; 1637; Serpentum et draconum historiae libri duo. Bononiae: Clementis Ferronij, 1639; Monstrorum historia cum Paralipomensis historiae omnium animalium. Bononiae; Nicolai Tebaldini; 1642, and Musaeum metallicum in libros quatro. Bononiae: Baptistae Ferronij; 1648.

219. Ambrosini, Bartolomeo, Panacea ex herbis quae à sanctis denominantur concinnata opus curiosis gratum medicis verò et pharmacopaeis perutile cui accesit capsicorum cum suis iconibus brevis historia. Bononia:apud haeredes Victorij Benatij; 1630.


221. Ambrosini B, ref. 219, pp. 4-5.

222. Ibid., pp. 6-7.

223. Ibid., pp. 1-25.


226. Ibid.


230. Ibid., pp. 41, 74.

231. Ibid., pp. 149, 181.

232. On the history of Peruvian Bark and its importance in medicine, see Guareschi I, Cenni storici sulle chine chine e i loro derivati. In: Nuova Enciclopedia

233. Helvetius Jean A, La Kinakina e le di lei stupende qualità, con la maniera di servirsene, in tutte le febbri, per ogni sorte d’età, sesso, e complessione. Parma: Giuseppe dall’Oglio e Francesco Maria Rosati; 1694.

234. Ibid.
235. Ibid., pp. 1-2, 14.
236. Ibid., pp. 111-149.

238. Ibid., pp. 4-5.
239. Ibid., pp. 7, 11.

241. Ibid., pp. 6, 13.
242. Ibid., pp. 5, 7.
243. Ibid., pp. 26, 27.

245. Ibid., pp. 8, 10.
246. Ibid., pp. 16, 17.
247. Ibid., pp. 18, 20.
248. Ibid., pp. 21, 24.
249. Ibid.
250. Ibid.
252. Ibid., pp. 9, 13, 16.
253. Ibid., pp. 23, 25.
255. Ibid., pp. 499, 500.
256. Ibid., p. 280.
261. Having recently come into possession of a 18th century book from a pharmacy in a small village in Romagna, I have started studying it and comparing it with the lists in the antidotaria, in order to find out which medicines were used outside the main medical circles.

Correspondence should be addressed to:
Federica Rotelli, Strada Maggiore 13 - 40125 Bologna Italy
defedericarotelli@libero.it